

MODUS OPERANDI

Previamente ao traballo artístico, realizouse unha investigación sobre mulleres que sufriron esa discriminación, e dado o número de casos encontrados, decidiuse facer unha selección centrada no século pasado e nos campos da física, química, biloxía, matemáticas e astronomía, que se concretou en doce científicas.

A fonte de inspiración da autora foi o feito científico sobre o que esas mujeres traballaron, o que fai que, aínda que todos os cadros tratan de Ciencia, toquen temáticas moi diferentes, que quedan plasmadas en doce lenzos (1x1 m. técnica mixta) acompañados dunha breve explicación científica e unha nota biográfica.

Previous to the artistic work, a research about women who suffered this discrimination was carried out, and the cases found were so many that a decision was made to focus on twelve last century scientists devoted to the fields of Physics, Chemistry, Biology, Mathematics and Astronomy.

The source of inspiration of the author was the scientific theme each of these women worked on, and so, although all the pictures deal with Science, very different subjects are represented on twelve pictures (1x1 mixed technique) together with a brief scientific explanation and some biographic notes.

Previamente al trabajo artístico, se realizó una investigación sobre mujeres que sufrieron esa discriminación, y dado el número de casos encontrados, se decidió hacer una selección centrada en el siglo pasado y en los campos de la física, química, biología, matemáticas y astronomía, que se concretó en doce científicas.

La fuente de inspiración de la autora fue el hecho científico sobre el que esas mujeres trabajaron lo que hace que, aunque todos los cuadros tratan de Ciencia, toquen temáticas muy diferentes, que quedan plasmadas en doce lienzos (1x1 m. técnica mixta) acompañados de una breve explicación científica y una nota biográfica.



— Cimadevila —

Margarita Cimadevila, natural de Sada, A Coruña, licenciouse en Ciencias Químicas pola Universidade de Santiago de Compostela e exerceu como profesora de Física e Química en distintos institutos de Galicia. Actualmente imparte docencia no IES Urbano Lugrís da Coruña, do que é directora. / A súa obra pictórica primeira está fortemente influenciada polas raíces da súa terra, sendo unha das súas temáticas recorrentes as cunchas mariñas, interesándose tamén polos petróglifos galegos e as culturas antigas. / A raíz da súa participación na HST03, escola de profesores do laboratorio europeo de investigación nuclear, CERN, en Xenebra, a súa obra céntrase en unir os seus dous mundos, presentando una proposta na que Ciencia e Arte se mesturan e entrelazan, que ten un carácter artístico, divulgativo e didáctico.

Margarita Cimadevila, born in Sada, A Coruña (Spain), graduated in Chemistry at the University of Santiago de Compostela and worked as a teacher of Physics and Chemistry in different Secondary Schools in Galicia. At present, she teaches at the IES Urbano Lugrís in A Coruña, being the headmistress of the school. / Her early pictorial work was greatly influenced by the roots of her land, being seashells one of her recurrent themes and also showing interest in Galician petroglyphs and ancient cultures. / As a result of her participation in the HST03, school for teachers of the European Laboratory of Nuclear Research, CERN, in Geneva, her work focus on mixing her two worlds, offering an approach in which Science and Art merge and entwine which have an artistic, spreading and didactic nature.

Margarita Cimadevila, natural de Sada, Coruña, se licenció en Ciencias Químicas por la Universidad de Santiago de Compostela ejerciendo como profesora de Física Química en distintos institutos de Galicia. Imparte docencia en el IES Urbano Lugrís de A Coruña del que actualmente es directora. / Su obra pictórica temprana se encuentra fuertemente influenciada por las raíces de su tierra siendo una de sus temáticas recurrentes las conchas marinas, interesandose tambien en los petróglifos gallegos y las culturas antiguas. / A raíz de su participación en la HST03, escuela de profesores del laboratorio europeo de investigación nuclear, CERN, en Ginebra, su obra se centra en unir sus dos mundos presentando una propuesta en la que Ciencia y Arte se mezclan y entrelazan, que tiene un carácter artístico, divulgativo y didáctico.

C I E N C I A EX AEQUO

Cimadevila



EXPOSICIÓN

16 de xullo ao 30 de agosto

AQUARIUM FINISTERRAE

Paseo Marítimo Alcalde Francisco Vázquez, 34.
15002 A Coruña



Ayuntamiento de A Coruña
Concello da Coruña

Concellaría de Igualdade e Participación Cidadá

CIENCIA EX AEQUO

Ao longo da Historia as mulleres que traballaron no campo da Ciencia tiveron que superar todo tipo de obstáculos e inconvenientes para poder estudar, investigar, e traballar nunhas condicións lamentables. Sempre nos preguntaremos onde terían chegado se as súas condicións laborais tivesen sido diferentes.

Ciencia EX AEQUO réndelles homenaxe ás mulleres científicas que, a pesar de realizaren un magnífico labor e mereceren recoñecemento polo seu traballo, foron ignoradas, esquecidas ou relegadas a un segundo plano a favor dous seus superiores, colegas, competidores...

Throughout History, women who worked in the field of Science had to overcome all sort of obstacles and difficulties to be able to study, investigate and work under deplorable conditions. We always wonder what they would have achieved had their working conditions been different.

Ciencia EX AEQUO pays a tribute to these women who, having done a wonderful job and deserving to be acknowledged for their work, were ignored, forgotten or relegated to a less important status in favour of their male superiors, colleagues or competitors... who, in many cases, did not hesitate to claim their works for themselves.

Ao longo de la Historia las mujeres que trabajaron en el campo de la Ciencia tuvieron que superar todo tipo de obstáculos e inconvenientes para poder estudiar, investigar y trabajar en unas condiciones lamentables. ¿A donde habrían llegado si sus condiciones de trabajo hubieran sido diferentes?

Ciencia EX AEQUO rinde homenaje a las mujeres científicas que, a pesar de realizar una magnífica labor y mereciendo reconocimiento por su trabajo, fueron ignoradas, olvidadas o relegadas a un segundo plano a favor de sus superiores, colegas, competidores...

FISIÓN NUCLEAR RENIO ESTRELAS CLASES ESPECTRAIS ESTRELA DE HIDRÓXENO E HELIO NON
CONSERVACIÓN DA PARIDADE FRANCIO TEOREMA DE NOETHER ADN PÚLSARES CROMOSOMAS
E SEXO PERÍODO/LUMINOSIDADE EN ESTRELAS VARIABLES NÚCLEO INTERNO DA TERRA



LISE MEITNER
FÍSICA
AUSTRIA (1878-1968)



FISIÓN NUCLEAR



IDA TACKE
QUÍMICA
ALEMAÑA (1896-1978)



RENIO



ANNIE CANNON
ASTRÓNOMA
EEUU (1863-1941)



ESTRELAS, CLASES ESPECTRAIS



CECILIA PAYNE
ASTRÓNOMA
INGLATERRA (1900-1979)



ESTRELA DE HIDRÓXENO E HELIO

C i e n c i a E X A E Q U O



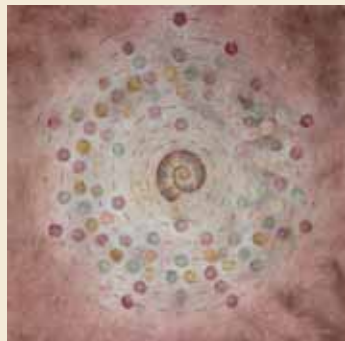
CHIEN-SHIUNG WU
FÍSICA
EEUU (1912-1997)



NON CONSERVACIÓN DA PARIDADE



MARGUERITE PEREY
QUÍMICA, FÍSICA, BIÓLOGA
FRANCIA (1909-1975)



FRANCIO



EMMY NOETHER
MATEMÁTICA
ALEMAÑA (1882-1935)



TEOREMA DE NOETHER



ROSALIND FRANKLIN
BIOQUÍMICA
INGLATERRA (1920-1958)



ADN, FOTOGRAFÍA 51

C i m a d e v i l a



JOCELYN BELL
ASTROFÍSICA
IRLANDA (1943)



PÚLSARES



NETTIE STEVENS
XENETISTA
EEUU (1861-1912)



CROMOSOMAS E SEXO



HENRIETTA LEAVITT
ASTRÓNOMA
EEUU (1861-1921)



PERÍODO / LUMINOSIDADE EN ESTRELAS VARIABLES



INGE LEHMANN
SISMÓLOGA
DINAMARCA (1888-1993)



NÚCLEO INTERNO DA TERRA